

AGRANA Sales & Marketing GmbH (ASM)
ÉRTÉKESÍTÉSRE ÉS BESZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

1. Preambulum

- (1) A továbbiakban az alábbi definíciókat használjuk ebben a dokumentumban:
Az **ÁSZF** jelentése a jelen Értékesítésre és szállításra vonatkozó Általános szerződési feltételek.
Az **Eladó** jelentése az adásvételi szerződésnek megfelelően az AGRANA Sales & Marketing GmbH, amely az AGRANA Csoport tagja.
A **Vevő** jelentése az Eladóval adásvételi szerződést kötő fél.
Az **Áru** minden, az Eladó által értékesített termék, többek közt cukor, édesítőszer, melasz, betain, MelaMix, stb.
A **Felek** jelentése a Vevő és az Eladó együttesen.
Az **Adásvételi szerződés** jelentése a Vevő és az Eladó között kötött, különálló adásvételi szerződés, meghatározott típusú, mennyiségű és kiszerezésű cukorra és/vagy más áru.
Az **Írásban** kifejezés a mindkét Fél általi, dokumentumok révén, illetve levélben, faxon, elektronikus levélben, vagy egyéb, a Felek által egyeztetett módon történő kommunikációt jelenti.
- (2) Jelen ÁSZF 2023. július 1-től visszavonásig hatályos, és a Felek között kötött minden Adásvételi szerződés szerves részét képezi. Minden korábbi ÁSZF hatályát veszti.
- (3) A jelen ÁSZF az Eladó minden jelenlegi és jövőbeli szállítására, szolgáltatására, ajánlatára és az Eladó értékesítéseivel kapcsolatos jognyilatkozatára vonatkoznak, még akkor is, ha nem történik kifejezett utalás a jelen ÁSZF alkalmazhatóságára.
- (4) Amennyiben a felek írásban ettől kifejezetten eltérően nem állapodtak meg, kizárólag a jelen ÁSZF alkalmazandók.
- (5) A Vevőnek a jelen ÁSZF-től eltérő vagy azokat kiegészítő Feltételei csak az Eladó kifejezett írásbeli hozzájárulásával alkalmazhatók. A nyilvánvaló adattovábbítási, helyesírási vagy számítási hibák, illetve egyéb nyilvánvaló hibák a megrendelések megerősítésével vagy egyéb nyilatkozatokkal kapcsolatban nem kötelező hatályúak az Eladó számára, és azokat az Eladó a vonatkozó szerződés megkötését követően bármikor kijavíthatja.

2. Minták és elemzési adatok

- (1) Minden mintát nem kötelező érvényű mintaként biztosítunk ellenőrzésre. Az elemzési adatok átlagos értékeket mutatnak, és kizárólag tájékoztató jellegűek, kivéve, ha az Eladó írásban kifejezetten vállalta bizonyos jellemzők biztosítását.

3. Árak

- (1) Eltérő rendelkezés hiányában az Eladó nettó árakat közöl Európában (EUR vagy €). A közölt árak nem tartalmazzák az Áfát, amely felszámítása a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történik.
- (2) A Vevő különleges kérései általában nem szerepelnek az Eladó által ajánlott árakban, és azokat a Vevőnek külön kell megtérítenie.

4. Fizetési feltételek

- (1) A számlák rendezésére a számla kiállításának napjától számított 14 naptári napon belül kerül sor, kivéve, ha a Felek ettől eltérő megállapodást kötöttek. A pénzügyi tranzakciókkal kapcsolatos minden (banki) költséget a Vevő viseli.
- (2) Banki átutalás esetén, a kifizetés napjaként az a nap kerül elszámolásra, amely napon a megfelelő összeget jóváírják az Eladó bankszámláján.
- (3) Fizetési késedelem esetén az Eladó jogosult az Osztrák Nemzeti Bank mindenkorai alapkamata feletti évi 9,2 százalékpontos késedelmi kamatot felszámítani, valamint a fizetési késedelemmel kapcsolatos költségek megtérítését követelni.

AGRANA Sales & Marketing GmbH (ASM)
GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE AND SUPPLY

1. Preamble

- (1) The following definitions are used hereafter in this document:
- Terms and Conditions** shall mean these General Terms and Conditions of Sale and Supply.
Seller shall mean AGRANA Sales & Marketing GmbH, a member of the AGRANA Group, as defined in a Sales Contract.
Buyer shall mean the counterparty to the Seller in a Sales Contract.
Goods shall mean all types of products sold by the Seller, including sugar, sweeteners, molasses, betaine, MelaMix, etc.
Parties shall mean the Buyer and Seller collectively.
Sales Contract shall mean an individual sales contract for a specified variety, quantity, and packaging of sugar and/or other Goods made by and between the Buyer and Seller.
In writing shall mean communication by means of a document by both Parties or by letter, fax, electronic mail, or such other means as may be agreed by the Parties.

- (2) These Terms and Conditions are valid from 1 July 2023 until they are revoked and represent an integral element of every Sales Contract concluded between the Parties. All previous Terms and Conditions shall hereby become invalid.

- (3) These Terms and Conditions shall apply to all present and future deliveries, services, offers and legal declarations of the Seller in connection with the Seller's sales, even if no express reference is made to the applicability of these Terms and Conditions.

- (4) Unless the Parties have expressly agreed otherwise in writing, these Terms and Conditions shall apply exclusively.

- (5) Any Terms and Conditions of the Buyer that deviate from or supplement these Terms and Conditions shall apply only with the Seller's express written consent. Obvious transmission, spelling, or calculation-based errors or other obvious errors relating to order confirmations or other declarations shall not be binding upon the Seller and can be rectified by the Seller at any time after entering into the relevant agreement.

2. Samples and analysis data

- (1) All samples are provided as non-binding samples for inspection. Analysis data represent mean values and are intended solely as guidelines unless the Seller has explicitly provided assurance of certain properties in writing.

3. Prices

- (1) Unless otherwise agreed, net prices quoted by the Seller are expressed in euros (EUR or €). Quoted prices do not include VAT, which is charged according to relevant legislation.
- (2) Any special requests of the Buyer are generally not included in the Seller's offered prices and shall be separately compensated by the Buyer.

4. Payment terms

- (1) Invoices shall be settled within 14 calendar days of the invoice issue date unless other agreements have been made between the Parties. Any (bank) charges associated with monetary transactions are to be borne by the Buyer.
- (2) In the case of bank transfers, the payment shall be considered as executed on the day when the relevant amount is credited to the Seller's bank account.
- (3) In the event of a default in payment, the Seller shall be entitled to charge interest on arrears at a rate of 9.2% percentage points p.a. above the respective base interest rate of the Austrian National Bank and to demand the reimbursement of any dunning expenses.

- (4) Kifizetések levonása: Amennyiben a Vevő tartozik az Eladónak, a Vevő ezzel ellentétes szerződési feltételeitől függetlenül, az Eladó fenntartja a jogot arra, hogy a beérkező kifizetésekből először a Vevő fennálló tartozásait rendezze. Ha már felmerültek további költségek és/vagy kamatok, az Eladó fenntartja a jogot arra, hogy a kifizetésből először levonja a kiegészítő költségeket, majd a kamatokat, kötbért és végül a tőketartozást.
- (5) A Vevő hitelképességének romlása (a pénzügyi helyzetére vonatkozó, a Vevő tudomására jutott információk, vagy Külső hitelbiztosító írásos értesítése alapján), jogi helyzetének negatív változása, a fizetés megszakadása, sikertelen behajtási kísérletek, a fizetési feltételek be nem tartása, csődeljárás vagy felszámolási eljárás indulása, ilyen kérelem elutasítása elégtelen eszközökre való hivatkozással, vagy egyéb, a Vevő hitelképességét befolyásoló körülmény esetén az Eladó saját belátása szerint jogosult a kifizetetlen Áru visszavételére, – ez esetben a Vevő köteles az ilyen Árut az Eladó Áru visszavételére vonatkozó nyilatkozatának átvételétől számított nyolc napon belül átadni az Eladónak – illetve megfelelő garancia megkövetelésére, vagy a felmondás időpontja előtt 30 naptári nappal küldött írásbeli értesítéssel az adásvételi szerződés felmondására.
- (6) Amennyiben a vételár a megállapodás szerint részletfizetéssel kerül kiegyenlítésre, az Eladó jogosult a teljes követelést esedékesnek nyilvánítani és minden esedékes tartozás azonnali kiegyenlítését követelni a Vevőtől, ha valamely részlet kifizetésére nem került sor a szerződés szerinti időkereten belül.
- (7) Ha a Vevő nem teljesíti szerződéses kötelezettségeit az Eladóval szemben, az Eladó bármikor jogosult a korábban adott készpénzes kedvezmények, egyéb kedvezmények, illetve korábban kiállított hitellevelek egyoldalú visszavonására, és ezek kiszámlázására a Vevőnek.

5. Áru megrendelése

- (1) Az Eladó által írásban megerősített megrendelések minősülnek az Eladó által elfogadott megrendelésnek.
- (2) Az Eladó jogosult a megrendelést visszautasítani, ha a megrendelést nem az adásvételi szerződés alapján a Vevő részéről jogosult személy végzi. A Vevő vállalja, hogy szükség szerint frissíti a megrendelésre jogosult személyek listáját.

6. Szállítási feltételek

- (1) Eltérő rendelkezés hiányában az Eladó az Árut DAP paritás szerint (helyszíni kiszállítással) szállítja (az Incoterms 2020 szerint).
- (2) Csomagolás nélküli (ömlesztett) Árut minőségbiztosítási okokból ettől eltérő megállapodás hiányában az Eladó szállít.
- (3) A számla alapjául szolgáló mennyiséget az Eladó határozza meg.
- (4) Ömlesztett szállítmányok esetén a számlázás alapja a berakodás helyén kalibrált mérlegen mért nettó tömeg. Amennyiben az Eladó és a Vevő által – érvényes kalibrálással rendelkező mérlegeken – mért tömegek különbsége meghaladja az Eladó által mért nettó tömeg 0,5%-át, a Vásárló jogosult ellenőrzést kérni. Ez esetben a Vásárló előzetesen eljuttatja saját mérlegének érvényes kalibrálási adatait az Eladónak.
- (5) Eltérő rendelkezés hiányában nem jár árkedvezménnyel, vagy egyéb előnnyel, ha a Vevő maga veszi fel az Árut.
- (6) Az Eladónak jogában áll a részleges szállítmányok szállítása és az ezekért történő számlázás, amely esetben a Vevő nem jogosult felmondani a szerződést.
- (7) A Vevő által kért expressz szállítás felárát kizárólag a Vevő viseli.
- (8) Az Eladó az Adásvételi szerződésben meghatározott Árut a szerződés szerinti minőségben, a meghatározott termékjellemzőkkel adja át.

- (4) Payments set off: In the event the Buyer owes debts to the Seller, irrespective of any adverse terms and conditions of the Buyer, the Seller reserves the right to set received payments first against the pre-existing debts of the Buyer. If any kind of additional costs and/or interest have already arisen, the Seller reserves the right to set off the payment first against the additional costs, then against the interest, penalties and finally against the principal.
- (5) In the event of a decline in the creditworthiness of the Buyer (based on information regarding its asset position obtained by the Seller or based on the written notification of the External Credit Insurer), negative changes in its legal position, the cessation of payments, unsuccessful debt collection efforts, non-compliance with the terms of payment, the opening of bankruptcy or judicial composition proceedings, the dismissal of any such application on the grounds of insufficient assets, or the existence of any other circumstances that impact the creditworthiness of the Buyer, the Seller shall be entitled, at its own discretion, to either collect unpaid Goods – whereby the Buyer will be obligated to surrender the Goods to the Seller within eight days of the transmission of a declaration by the Seller of its intention to collect the Goods – or to demand a suitable guarantee, or to terminate the Sales Contract by a written notification sent 30 days before the date of termination.
- (6) In the event that the settlement of the purchase price in instalments is agreed, the Seller shall be entitled to declare the entire debt as outstanding and to demand the immediate payment of all open receivables from the Buyer if one of the instalments has not been settled in the agreed time frame.
- (7) In the event that the Buyer fails to comply with its commitments arising out of an agreement with the Seller, then the Seller shall be entitled, at any time, to reverse unilaterally any cash discounts, other discounts, or credit notes previously granted or issued and to invoice these to the Buyer.

5. Ordering goods

- (1) An order confirmed by the Seller in writing shall be considered an order accepted by the Seller.
- (2) The Seller is entitled to refuse an order if a person who is not authorised in the Sales Contract to place orders on behalf of the Buyer places the order. The Buyer undertakes to update the list of persons authorised to place orders should the need arise.

6. Terms of delivery

- (1) Goods are supplied by the Seller DAP (as defined per Incoterms 2020) unless otherwise agreed.
- (2) Shipments of unpackaged (bulk) Goods are, for quality assurance reasons, delivered by the Seller, unless otherwise agreed.
- (3) The quantity upon which invoicing is ultimately based shall be determined by the Seller.
- (4) In the case of bulk deliveries, the basis of the invoicing shall be the net weight measured on a calibrated scale at the loading site. Should the difference between the weights measured by the Seller and the Buyer – on scales with valid calibration – be more than 0.5% of the net weight measured by the Seller, the Buyer shall be entitled to ask for an inspection. In this case the Buyer shall submit the valid calibration documents of its own scale to the Seller in advance.
- (5) In the event that the Buyer collects the Goods itself, there is no price reduction or any other advantage unless otherwise agreed.
- (6) The Seller shall have the right to ship partial deliveries and to invoice for these, in which case the Buyer shall have no right to withdraw from the agreement.
- (7) Additional costs due to express deliveries requested by the Buyer shall be borne entirely by the Buyer.
- (8) The Seller shall hand over the Goods specified in the Sales Contract to the Buyer with the quality stipulated by and in accordance with the product specifications concerned.

- (9) Az Eladó jogosult az árukat bármelyik gyárából vagy raktárából kiszállítani, hacsak a Felek másként nem állapodnak meg.
- (10) A Vevő biztosítja a kiszállított Áru késedelem nélküli, megfelelő kirakodását. Amennyiben olyan késedelem történik az Áru átvételében, amiért a Vevő felel, a Vevő megtéríti az Eladónak a késedelemből származó minden kiegészítő költségét.
- (11) Ömlesztett áru szállítása esetén a Vevő biztosítja a megfelelő műszaki felszerelést az Áru kirakodásához. Ha kompresszorral vagy szivattyúval rendelkező tehergépkocsi szükséges az Áru kirakodásához a Vevő telephelyén, erről a tényről a Vevő előzetesen értesíti az Eladót.
- (12) Késedelmes teljesítés esetén az Eladó részéről, vagy az Eladó kötelezettségei teljesítésére való képtelensége esetén az ellenőrzési körön belül eső okokból, a Vevő részéről felmerülő kártérítési igények elutasításra kerülnek, amennyiben a késedelem vagy a teljesítés mulasztása nem rosszhiszeműség vagy súlyos gondatlanság az Eladó, törvényes képviselői vagy ügynökei részéről.
- (13) Amennyiben az Áru többutas raklapon kerül kiszállításra, a Vevő köteles azonos mennyiségű és megfelelő minőségű (lásd jelen ÁSZF 1. mellékletét) raklapot visszajuttatni az Áru fuvarozójával a kiszállítás után azonnal, vagy az Eladó és a Vevő közötti egyedi megállapodás szerint később. Az 1. melléklet minőségi követelményeinek meg nem felelő raklapokat az Eladó megbízott fuvarozója nem veszi át, és azokat nem tekintjük visszaküldött raklapnak. Ha a Vevő nem, vagy csak korlátozott mértékben juttatja vissza a raklapokat, az Eladó jogosult minden vissza nem küldött raklap cseréjének költségét a Vevőre terhelni.
- (14) Az Eladó a terméket az Áru minőségének megőrzésére alkalmas csomagolásban szállítja. A Vevő átveszi az Árut a megfelelő darabszámban, és egyidejűleg ellenőrzi a csomagolási egységek épségét.
- (15) Ha a Vevő mennyiségi vagy minőségi eltéréseket vagy károkat észlel az Áru és a raklapok átvétele során, írásos jegyzőkönyvet készít erről (fotókkal és/vagy egyéb bizonyítékkal kiegészítve), amit a fuvarozó sofőrjével is aláírat, majd a jegyzőkönyvet az Áru vagy raklapok átvételétől számított 3 munkanapon belül eljuttatja az Eladóhoz. A panasz alapja kizárólag az aláírt és pecsételt ellátott jegyzőkönyv.
- 7. Garancia**
- (1) A Vevő köteles a hibák felfedezésétől számított 3 munkanapon belül tájékoztatni az Eladót az Áru olyan hibáiról, amelyek az Áru átvételekor nem észlelhetők (pl. a feldolgozás során észlelt szennyeződésekről). Ez esetben a Vevő igazolja, hogy a hibát nem a Vevő okozta és engedélyezi az Eladó számára, hogy vizsgálatot végezzen, többek közt mintavétellel a Vevő telephelyén.
- (2) A Vevőnek az Eladó által szállított Áruval kapcsolatos garanciára, kártérítésre vagy költségek megtérítésére vonatkozó joga a kiszállítás napjától számított 1 éven belül elévül. Amennyiben az érintett Áru szavatossági ideje 1 évnél rövidebb, a garanciális kötelezettség megegyezik a szavatossági idővel. Ugyanezen időkorlátok vonatkoznak az ún. „rejtett hibákra” is.
- (3) A Vevőnek minden esetben bizonyítania kell, hogy a hiba már a szállítás időpontjában is fennállt.
- (4) Garanciális igény esetén az Eladó ésszerű mértékű időn belül ingyenesen kicseréli a hibás Árut. Az Eladó saját belátása szerint dönthet úgy, hogy az Árut megjavítja (újra feldolgozza), vagy pótolja a hiányzó mennyiséget. Ha nem lehetséges az Eladó garanciális kötelezettségeinek teljesítése ilyen módon, vagy ha ez aránytalanul magasabb költséggel járna, az Eladónak jogában áll árengedményt felajánlani a hibás Árua. A leszállított áru minőségében a megrendelés visszaigazolásához képest 5%-nál kisebb eltérés csak ésszerű mértékű árcsökkentésre jogosítja a Vevőt.
- (9) The Seller is entitled to deliver the goods from any of its factories or warehouses unless Parties agree otherwise.
- (10) The Buyer shall ensure that the delivered Goods can be unloaded appropriately and without any delay. In the event of a delay in the takeover of Goods for which the Buyer is responsible, the Buyer must reimburse the Seller all additional expenses incurred due to the delay.
- (11) In the case of bulk deliveries, the Buyer shall provide the necessary technical equipment for unloading the Goods. If a truck with a compressor or pump is required for unloading the Goods at the site of the Buyer, the Buyer shall inform the Seller of this fact in advance.
- (12) In the event of delayed performance on the part of the Seller or the inability of the Seller to meet its obligations for reasons within control, claims for compensation asserted by the Buyer shall be excluded insofar as the delay or failure to perform is not the result of ill intent or gross negligence on the part of the Seller, its legal representatives, or vicarious agents of the Seller.
- (13) In the case of Goods delivered on returnable pallets, the Buyer is obliged to return these pallets in the same quantity and with appropriate quality (see Annex 1 to these Terms and Conditions) either via the carrier of the Goods immediately after delivery or subsequently based on individual agreements between the Seller and the Buyer. Pallets that do not meet the quality requirements in accordance with the Annex 1 will not be taken over by the Seller's contractual forwarder and will not be recognised as returned. If the Buyer does not return the pallets or returns pallets only to a limited extent, the Seller shall be entitled to charge the Buyer for the replacement of each unreturned pallet.
- (14) The Seller shall deliver the product in packaging suitable for the preservation of the Goods. The Buyer shall take over the Goods according to the number of pieces and shall simultaneously check the integrity of the packaging units.
- (15) If the Buyer detects quantitative or qualitative discrepancies or damages during the receipt of the Goods and the pallets, it shall prepare a written record (with photos and/or other evidence) on the incident confirmed by the delivery driver and submit said record within 3 working days from the receipt of Goods or pallets to the Seller. The basis of the complaint shall exclusively be the signed and stamped record.
- 7. Warranty**
- (1) The Buyer shall be obliged to inform the Seller within 3 working days after the discovery of non-conformity of the Goods that could not be perceived during the takeover of Goods (e.g. contamination found during processing). In this case, the Buyer shall justify that the non-conformity has not been caused by it and shall allow the Seller to perform an audit, including taking samples on the premises of the Buyer.
- (2) The Buyer's right to claim for warranty, damages, or expenses as regards the Goods delivered by the Seller shall expire within 1 year from the date of delivery. If the Goods in question have a shelf life of less than 1 year, the warranty obligation corresponds with the shelf life concerned. These periods are also valid for "hidden defects".
- (3) The Buyer must always prove that the defect already existed at the time of delivery.
- (4) In the event of warranty claims, the Seller shall, within a reasonable period of time, undertake a free-of-charge exchange of the Goods found to be defective. The Seller shall, however, at its discretion, have the option of arranging for the improvement (reworking) of the Goods or of supplying any missing quantities. If it is not possible for the Seller to fulfil its warranty obligations in this manner or if doing so would be associated with disproportionately high costs, the Seller shall be entitled to offer a price reduction for the defective Goods. A deviation in the quality of the delivered goods of less than 5% compared to the order confirmation only entitles the Buyer to a reasonable price reduction.

- (5) Amennyiben vita merül fel, az Eladó a panasz elfogadásáról vagy elutasításáról egy független, akkreditált, mindkét Fél által elfogadott laboratórium elemzési eredményei alapján dönt. Ha a panasz megalapozottnak bizonyul, a vizsgálati költségeket az Eladó viseli. Ellenkező esetben a vizsgálat költségeit a Vevő viseli.
- (6) A szállítmánynak csak kis hányadát érintő hiba nem jogosítja fel a Vevőt az Adásvételi szerződés felmondására a teljes szállítmánnyal kapcsolatban.
- (7) Amennyiben a Vevő visszajuttatja a kiszállított terméket az Eladónak, vagy az Eladó valamely termelői üzemébe az Eladó kifejezett beleegyezésének hiányában, az nem biztosít jogalapot kártérítési igényre és a Vevő visel minden, ebből következő költséget.
- (8) A garanciális igény semmisnek minősül, ha:
- A nyilvánvaló hibákról nem történik bejelentés az Áru átvételétől számított 3 munkanapon belül, vagy
 - A hibás Árut a Vevő vagy harmadik fél módosította.
- (9) Az Áru valamely célra való alkalmasságának tekintetében az Eladó csak akkor visel garanciális felelősséget, ha írásos utasításokat biztosított az Áru felhasználásához, és ezen utasításokat bizonyítottan betartották.

8. Cukor minőségi vizsgálatai

- (1) Vita esetén a cukor minőségi vizsgálatára kerül sor a hatályos ICUMSA módszertan szerint (lásd az alábbi táblázatot).

Polarizáció	(°Z)	ICUMSA GS 2/3-1
Invertcukor-tartalom	(% m/m)	ICUMSA GS 2-4
Szín	(EU pont)	ICUMSA GS 2-13
Konduktometriás hamutartalom	(EU pont)	ICUMSA GS 2/3/9-17
Oldatban mért szín	(EU pont)	ICUMSA GS 2/3-10
Nedvességtartalom	(% m/m)	ICUMSA GS 2/1/3/9-15
Baktériumok, élesztők, penészgombák száma	(cfu/10 g)	ICUMSA GS 2/3-41
Szemcseméret		ICUMSA GS 2/9-37

9. Tulajdonjog-fenntartás

- (1) A vételár, valamint a szállítási díjak, késedelmi kamatok és felszólítási díjak, valamint az Eladót ebből vagy a Vevővel fennálló egyéb jogviszonyból származóan megillető egyéb követelések teljes kifizetéséig a leszállított áru az Eladó tulajdonában marad („fenntartott áru”). Ez akkor is érvényes, ha az Eladót illető kintlévőségek részben vagy egészben fel vannak tüntetve a számlaösszesítőn. Ez esetben a tulajdonjog-fenntartás biztosítékként szolgál az Eladó által követelt egyenlegre.
- (2) Harmadik személyek általi lefoglalás vagy egyéb követelés esetén a Vevő köteles az Eladó tulajdonjogára felhívni a figyelmet és haladéktalanul értesíteni az Eladót.
- (3) A Vevő köteles a leszállított árut megfelelően kezelni és tárolni. A Vevő visel minden felelősséget minden kárért vagy veszteségért.
- (4) Fizetési késedelem esetén az Eladó jogosult a fenntartott tulajdonjogú árut akár bírósági közreműködés nélkül és a Vevő hozzájárulása nélkül is visszavenni, vagy követelni, hogy a Vevő az Eladó által meghatározott helyen elhelyezze azt, vagy átadja azt az Eladó megbízottjának.
- (5) A Vevő a tulajdonjog-fenntartási időszak időtartamára köteles megfelelő biztosítást kötni az Áru minden *vis maior* eseményére. Az ilyen biztosításból kifolyólag az Eladó tulajdonába kerülő jogokat és kárigényeket átruházza a Vevőre, amit a Vevőnek nem szükséges külön igényelni. Az Eladó emellett köteles önkéntesen igazolni a Vevő számára a visszavonhatatlan átruházás elfogadásának tényét a biztosító részéről.

- (5) In the event of disputes, the Seller shall decide on the acceptance or refusal of the complaint based on an analysis performed by an independent, accredited laboratory that has been mutually accepted by the Parties. Should a complaint be found to be justified, the costs of the investigation shall be borne by the Seller. In other cases, the costs of the investigation shall be borne by the Buyer.
- (6) A defect that affects only a small part of the delivery does not entitle the Buyer to withdraw from the Sales Contract with regard to the entire delivery.
- (7) In the event that delivered Goods are returned by the Buyer to the Seller or one of the Seller's production plants without explicit agreement from the Seller, this shall not serve as grounds for compensatory claims and the Buyer shall bear all of the resulting costs.
- (8) Warranty claims shall not be entertained if:
- Obvious deficiencies are not notified within 3 working days upon receipt of the Goods, or
 - The defective Goods are modified by the Buyer itself or a third party.
- (9) With regard to the suitability of the Goods, the Seller shall only be liable under warranty in the event that it has provided written instructions for the use of the Goods in question, and it can be established that these instructions had been followed.

8. Sugar quality analyses

- (1) In the event of disputes, sugar quality analyses shall be carried out according to the ICUMSA methods in force (see table below).

Polarisation	(°Z)	ICUMSA GS 2/3-1
Invert sugar content	(% w/w)	ICUMSA GS 2-4
Colour	(EU point)	ICUMSA GS 2-13
Conductimetric ash content	(EU point)	ICUMSA GS 2/3/9-17
Colour measured in solution	(EU point)	ICUMSA GS 2/3-10
Moisture content	(% w/w)	ICUMSA GS 2/1/3/9-15
Bacterial count, yeast, moulds	(cfu/10 g)	ICUMSA GS 2/3-41
Particle size		ICUMSA GS 2/9-37

9. Retention of title

- (1) Until full payment of the purchase price plus any delivery charges, interest on arrears and reminder charges as well as any other claims due to the Seller from this or other legal relationships with the Buyer, the delivered goods shall remain the Seller's property ("reserved goods"). This shall also apply in the event that some or all the receivables of the Seller have been included in a statement of account. In this case, the retention of title shall serve as collateral for the demand for the balance asserted by the Seller.
- (2) In the event of seizure or other claims by third parties, the Buyer shall be obliged to point out the Seller's right of ownership and to notify the Seller immediately.
- (3) The Buyer shall be obliged to handle and store the delivered goods properly. The Buyer shall be liable for damages of any kind as well as losses.
- (4) In the event of default in payment, the Seller shall be entitled to take back the Goods subject to retention of title even without judicial assistance and without the consent of the Buyer, or to demand that the Buyer should dispose them in a place to be determined by the Seller or hand them over to one of the Seller's agents.
- (5) The Buyer shall be required to adequately insure the Goods against all cases of *force majeure* for the duration of the retention of title period. The rights and claims held by the Buyer arising out of this insurance cover are to be assigned to the Seller without the latter having to specifically request this. The Buyer shall also be required to voluntarily provide the Seller with evidence of the acceptance of the irrevocable assignment thereof on the part of the insurer.

- (6) Az áruk továbbértékesítése esetén a Vevő a vásárolt áruk továbbértékesítéséből vagy feldolgozásából eredő, a vásárlóval szemben keletkező valamennyi követelését – beleértve minden járulékos jogot és biztosítékot – az Eladó vele szemben fennálló valamennyi követelésének mértékéig, legfeljebb a számlaösszegek és értékük további 10%-ának erejéig az Eladóra engedményezi.
- (7) Ha a fenntartott árut más áruval kombinálják vagy összekeverik, az Eladót a kombinálás és/vagy összekeverés révén keletkezett új termékre vonatkozó társtulajdonjog illeti meg a fenntartott áru értékével és az egyéb termék értékével arányosan. Ha az új terméket továbbértékesítik, a Vevő már az általa végrehajtott ügylet időpontjában az Eladóra engedményezi a továbbértékesítésből származó vételár arányos hányadát. Amennyiben a tulajdonjog-fenntartás hatálya alá eső Árut megbízási szerződés alapján dolgozzák fel és harmadik fél szerzi meg annak tulajdonjogát, a Vevő a fenti rendelkezésekhez hasonlóan visszavonhatatlanul átruházza az őt megillető díj arányos hányadát az Eladóra. Minden átruházás biztosíték formájában történik.
- (8) A Vevőnek jogában áll ügyfeleitől az átruházott kintlévőségek rendezését követelni az Eladó nevében, amennyiben az Eladó teljesíti fizetési kötelezettségeit az Eladóval szemben, azonban e joga bármikor visszavonható. Az Eladó felkérésére a Vevő köteles ésszerű mértékben minden intézkedést megtenni az Eladó jogainak érvényesítése érdekében ügyfeleivel szemben.
- (9) Kifejezetten tilos az Eladó részéről tulajdonjog-fenntartás hatálya alá eső Áru felhasználása harmadik fél előnyére biztosítékként, vagy egyéb módon történő leköltése. A Vevő köteles harmadik felek részéről az Eladó tulajdonjogára irányuló követelésekkel szemben intézkedni és viselni a harmadik felek ilyen követeléseiből származó minden költséget és veszteséget.
- 10. Felelősségkizárás**
- (1) Az Eladó csak a súlyos gondatlansággal vagy szándékossgal okozott károkért felel. Ez a felelősségkorlátozás azonban nem vonatkozik a személyi sérülésért járó kártérítésre. Az Eladó nem vállal felelősséget közvetett károkért, elmaradt haszonért, elmaradt kamatokért, megtakarítások elmaradásáért, következményes és vagyoni károkért, valamint harmadik felek követeléseiből eredő károkért. Súlyos gondatlanság esetén a felelősség az elmúlt 12 hónapban történt áruszállítás értékére korlátozódik, de legfeljebb az Eladó biztosítása által fedezett összegre.
- (2) A jelen ÁSZF elfogadásával a Vevő kifejezetten lemond azon jogáról, hogy szerződés vagy törvény alapján kártérítést vagy bármilyen kártalanítást követeljen a Felek között teljeskörűen teljesített és rendezett Adásvételi szerződésekkel kapcsolatban.
- 11. Átvételi késedelem**
- (1) A Vevő köteles az Eladó szállításait és szolgáltatásait a megállapodásnak megfelelően fogadni. Ha a Vevő az átvétellel késedelemben esik, az Eladó jogosult az árut saját telephelyén tárolni. Ezen felül az Eladó jogosult naptári naponként a vonatkozó számlaösszeg 0,1%-át (ÁFA nélkül) vagy annak egy részét raktározási díjként felszámítani. Az Eladó továbbá jogosult az árut harmadik félnél is tárolni. A tárolási díjakat a Vevő viseli.
- (2) Ezzel egyidejűleg az Eladó jogosult ragaszkodni az Adásvételi szerződés teljesítéséhez, vagy ésszerű türelmi idő meghatározását követően elállni az Adásvételi szerződéstől, és az érintett árukat máshol hasznosítani.
- (6) If goods are resold, the Buyer shall assign to the Seller all claims including all ancillary rights and securities, accruing to him against the purchaser from the resale or processing of the purchased goods until all of the Seller's claims against it have been satisfied, up to the invoice amounts plus an additional 10% of their value.
- (7) If the reserved goods are combined or blended with other goods, the Seller shall have a right to co-ownership of the new item in proportion of the value of the reserved goods and the value of the other product when combined and/or blended. If the new item is resold, the Buyer shall already assign to the Seller the aliquot purchase price from the resale at the time of the transaction carried out by him. In the event that the Goods subject to retention of title are processed under a contract for work such that a third party obtains ownership, then the Buyer shall, analogous to the preceding provisions, irrevocably assign its claims to the relative share of the fee to the Seller. All assignments shall be in the form of collateral.
- (8) Subject to revocation at any time, the Buyer is entitled to demand the assertion of the assigned receivable against its customers on behalf of the Seller, provided that the Buyer meets its payment obligations *vis-à-vis* the Seller. At the request of the Seller, the Buyer shall be obligated to undertake all reasonable measures in order to assert the rights of the Seller *vis-à-vis* its customers.
- (9) An attachment, assignment of collateral, or other restriction in favour of a third party relating to the Goods subject to the rights of retention of title held by the Seller is explicitly prohibited. The Buyer shall be obliged to oppose any claims asserted by third parties pertaining to the property of the Seller and shall be liable for all losses and costs incurred as a result of such claims by a third party.
- 10. Exclusion of liability**
- (1) The Seller is only liable for damages caused by gross negligence or intent. However, this limitation of liability does not apply to compensation for personal injury. The Seller shall not be liable for indirect damage, loss of profit, loss of interest, failure to make savings, consequential and pecuniary damage and damage arising from third-party claims. In case of gross negligence, the liability is limited to the value of the delivery of goods in the last 12 months, but not more than the amount covered by the Seller's insurance.
- (2) By accepting these Terms and Conditions, the Buyer expressly waives the right to claim, by virtue of contract or of law, damages or any kind of compensation in relation to Sales Contracts that have been fully executed and settled between the Parties.
- 11. Default in acceptance**
- (1) The Buyer is obliged to accept the Seller's deliveries and services as agreed. If the Buyer is in default of acceptance, the Seller shall be entitled to store the goods on its premises. Additionally, the Seller shall be entitled to charge 0.1% of the respective invoice amount (excl. VAT) per calendar day or part thereof as a storage fee. The Seller is also entitled to store the goods at a third party. The storage charges shall be borne by the Buyer.
- (2) Concurrently, the Seller shall be entitled either to insist on performance of the Sales Contract or to withdraw from the Sales Contract after setting a reasonable grace period and to utilise the goods concerned elsewhere.

12. Adatvédelem

- (1) A Felek a személyes adatokat a vonatkozó adatvédelmi és adatbiztonsági jogszabályoknak megfelelően kezelik. A Felek jogosultak a szerződéses kötelezettségek teljesítéséhez szükséges minden adat tárolására és feldolgozására, beleértve a személyes adatokat. A Felek nem jogosultak felfedni semmilyen, tudomásukra jutott információt sem az üzleti kapcsolat ideje alatt, sem az Adásvételi szerződések teljesítését követően. A Felek minden szükséges intézkedést megtesznek azért, hogy hasonló titoktartási kötelezettséget írjanak elő az Adásvételi szerződés teljesítése során a képviselőikben eljáró személyek számára. Az Eladó tekintetében a titoktartási kötelezettség nem vonatkozik az információk megosztására az AGRANA Csoport vállalataival Ausztriában vagy más országokban. Az Adatvédelmi szabályzat a 2. mellékletben található, és elérhető a következő címen is: <https://www.agrana.com/gdpr/en/>

13. Magatartási kódex

- (1) A jelen szerződéssel kapcsolatban a felek megállapodnak abban, hogy betartják az AGRANA Magatartási kódexét, amely a 3. mellékletben található, és elérhető a következő címen is: https://www.agrana.com/fileadmin/inhalte/Code%20of%20Conduct/Update2019/Code_of_Conduct_AGRANA.pdf
- (2) Az Eladó fenntartja a jogot, hogy ellenőrizze a Magatartási kódex betartását. Ha a Vevő tudomására jut, hogy a Vevő vagy az ellátási láncban belül tevékenykedő harmadik fél megsérti az elfogadott Magatartási kódex alapelveit, köteles haladéktalanul értesíteni az Eladót, és vállalja, hogy megteszi a megfelelő intézkedéseket a szabályszegés megszüntetése és a kár minimalizálása érdekében. Ha az Eladó általi intézkedés szükséges, a Vevő teljes mértékben támogatja az Eladót. Az elfogadott Magatartási kódex alapelveinek megsértéséből vagy a Vevő által elkövetett ezzel kapcsolatos mulasztásokból eredő, harmadik fél általi követelések tekintetében a Vevő vállalja, hogy kártalanítja és mentesíti az Eladót. Végső intézkedésként az Eladó fenntartja a jogot az Adásvételi szerződés azonnali hatályú felmondására.

14. A szerződés felmondása

- (1) Az Adásvételi szerződés bírósági végzés nélkül, az Eladó által a Vevőnek a felmondás időpontja előtt 30 naptári nappal küldött írásbeli értesítéssel felmondható, ha a Vevő az esedékesség napjától számítva több mint 15 napos késedelembe esik bármilyen fizetési kötelezettségével.
- (2) A szerződés felmondása esetén az Eladó saját belátása szerint eldöntheti, hogy kártérítést követel, vagy a megállapított vételár 20%-át kitevő kötbért számít fel, amely kötbér bírósági határozat révén nem csökkenthető. A fenti eljárással kapcsolatos minden költséget a Vevő viseli.

15. Vis maior

- (1) Az egyeztetett szállítási határidők és szállítási időszakok érvényesek, kivéve előre nem látható vagy a Felek által nem befolyásolható körülmények, mint például bármilyen vis maior helyzet esetén (különösen háborús cselekmények, természeti katasztrófák – beleértve a járványokat, szállítási károk, energiaháány – beleértve az áramkimaradásokat, sztrájk, vasúti kocsik meghibásodása, szállítási blokádok, import-, export- és tranzitlalmak, hatósági és jogi utasítások, munkaügyi viták vagy terméskiesések, zavargások, felsőbb hatóságok beavatkozása, valamint minden járvánnyal és világgjárvánnyal kapcsolatos intézkedés vagy esemény, különös tekintettel a COVID-19 világgjárványra és/vagy annak hatásaira, valamint minden egyéb előre nem látható, elkerülhetetlen és súlyos esemény).
- (2) Az ilyen körülmények feljósítják az Eladót – még akkor is, ha alvállalkozóknál következnek be – a szállítási határidő ésszerű mértékű meghosszabbítására vagy az Adásvételi szerződéstől való elállásra. Ilyen esetekben a Vevő nem jogosult az Eladóval szemben a teljesítés elmaradására, késedelmes vagy részleges teljesítésre vonatkozó követeléseket érvényesíteni. Minden egyes szállítással a feltétellel történik, hogy az Eladónak az esetleges alvállalkozók általi szállítás is megtörténik.

12. Data protection

- (1) Parties shall process personal data in accordance with the applicable legal provisions for the protection of personal data and data security. Parties shall be entitled to store and process all data necessary for the execution of the contractual relationship, including personal data. Parties are not allowed to disclose any information that may have come into their possession during the business relationship or after the full execution of any Sales Contracts. The Parties shall take all necessary measures to impose similar obligations of confidentiality on persons active on behalf of them during the execution of Sales Contract. With respect to the Seller, the confidentiality requirement does not apply to information shared with any companies within the AGRANA Group in Austria or abroad. The Data protection and privacy policy is attached in Annex 2 and also available at: <https://www.agrana.com/gdpr/en/>

13. Code of Conduct

- (1) In connection with this agreement, the Parties agree to adhere to the AGRANA Code of Conduct, which is attached in Annex 3 and also available at: https://www.agrana.com/fileadmin/inhalte/Code%20of%20Conduct/Update2019/Code_of_Conduct_AGRANA.pdf
- (2) The Seller reserves the right to monitor the adherence to the Code of Conduct. If the Buyer becomes aware of a violation of the principles of the agreed Code of Conduct by the Buyer itself or by third parties acting within the supply chain, it must notify the Seller immediately and agrees to take appropriate measures to stop the violation and minimize the damage. If action by the Seller is required, the Buyer will fully support the Seller. With respect to third party claims resulting from a breach of the principles of the agreed Code of Conduct or related failures by the Buyer, the Buyer agrees to indemnify and hold the Seller harmless. As a final measure, the Seller reserves the right to terminate the Sales Contract immediately.

14. Termination

- (1) The Sales Contract is terminated without the intervention of the court, by a written notification sent by the Seller to the Buyer 30 calendar days before the date of termination if the Buyer falls more than 15 days behind on any payment obligations as calculated from the due date.
- (2) In the event of termination, the Seller shall have the option, at its own discretion, either to demand compensation or to demand a contractual penalty in the amount of 20% of the agreed sales price, whereby this contractual penalty shall not be subject to judicial reduction or abatement. All costs associated with such proceedings shall be borne by the Buyer.

15. Force majeure

- (1) The agreed delivery dates and delivery periods shall apply unless unforeseeable circumstances or circumstances beyond the control of the Parties, such as all cases of force majeure (in particular acts of war, natural disasters including pandemics, transport damage, energy shortages including blackouts, strikes, wagon defects, transport blockades, import, export and transit bans, official and legal orders, labour disputes or crop failures, riots, interventions by higher authorities and all measures or events in connection with epidemics and pandemics such as, in particular, the COVID-19 pandemic and/or its effects, and any unforeseeable, unavoidable and serious events).
- (2) Such circumstances entitle the Seller, even if they occur at subcontractors, to reasonably extend the delivery period or to withdraw from the Sales Contract. In such cases, the Buyer shall not be entitled to assert claims against the Seller based on non-performance, delayed or partial performance. Each delivery is subject to the proviso that the Seller is also supplied accordingly by any subcontractors.

(3) Ugyanez vonatkozik az Eladó gyártóüzemének a fent említett vis maior okokból, valamint műszaki problémák, üzemzavarok vagy munkaerő-, energia-, nyersanyag- és eszközhiány és/vagy ezek hatásai miatt bekövetkező termelés kiesésére vagy termelésleállítására. Az érintett Fél ésszerű időhatáron belül értesíti a másik Felet és ésszerű mértékű intézkedéseket tesz a vis maior esemény időtartamának és negatív hatásának csökkentése érdekében.

(4) A gazdasági visszaesés, piaci összeomlás, az általános üzleti körülmények változása, vagy hasonló üzleti esemény nem tekinthető vis maior eseménynek.

16. Beszámítás kizárása

(1) Az Eladó követelése nem számíthatók be bármilyen természetű ellenköveteléssel szemben.

17. Joghatóság

(1) A jelen jogviszonyból eredő vagy azzal összefüggésben felmerülő valamennyi jogvitára vonatkozóan – beleértve annak létrejöttét, érvényességét, érvénytelenségét, értelmezését, teljesítését és megszüntetését, valamint szerződés előtti és utáni hatásait is – a felek megállapodnak a Bécsben tárgyi illetékességgel rendelkező bíróság (a Kereskedelmi bíróság/Handelsgericht Wien) kizárólagos illetékességéről, kivéve, ha kötelező érvényű jogszabályok ettől eltérően rendelkeznek.

18. Irányadó jog

(1) A jelen jogviszonyra, valamint a Feleknek a jogviszonnyal kapcsolatos vagy abból eredő valamennyi jogára és kötelezettségére az osztrák jog az irányadó, kivéve a nem kötelező hivatkozási rendelkezéseket és az Egyesült Nemzetek Szervezetének az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló, 1980. április 11-i egyezményének (ENSZ Adásvételi egyezmény) rendelkezéseit.

19. Módosítások

(1) Jelen ÁSZF módosításai csak akkor hatályosak, ha azok írott melléklet formájában történnek, amelyet mindkét Fél arra jogosult képviselője aláír.

20. Elválthatóság és záró rendelkezések

(1) Amennyiben a jelen ÁSZF bármely feltétele részben vagy egészben érvénytelen, ez nem érinti a fennmaradó feltételek érvényességét. Ilyen esetben az érvénytelen feltétel helyébe olyan érvényes feltétel lép, amely a legközelebb áll az érvénytelen feltétel gazdasági céljához. A kiegészítő szerződéseket vagy az Adásvételi szerződés módosításait írásban kell megtenni.

(2) Jelen ÁSZF angol nyelven és a vonatkozó helyi nyelve(ke)n egyaránt elérhető. Jogvita esetén az angol változat szövege irányadó.

Kelt: Bécs, 2023. július 1.

(3) The same applies to a shortfall in production or production stoppage of the Seller's manufacturing plant due to the above-mentioned reasons of force majeure, as well as due to technical problems, malfunctions or shortages of labour, energy supplies, raw materials and equipment and/or their effects. The affected Party shall notify the other Party within a reasonable time frame and shall make reasonable efforts to reduce the duration and negative impact of a *force majeure* event.

(4) An economic slowdown, market collapse, change of overall business conditions, or other similar business event shall not be considered *force majeure*.

16. No offsetting

(1) The Seller's claims may not be set off against any counterclaims of whatever nature.

17. Jurisdiction

(1) For all legal disputes arising out of or in connection with this legal relationship, including the question of its formation, validity, invalidity, interpretation, performance and termination as well as its pre- and post-contractual effects, the exclusive jurisdiction of the court having subject-matter jurisdiction in Vienna (the Commercial Court/Handelsgericht Wien) is agreed, unless otherwise provided by mandatory law.

18. Applicable law

(1) This legal relationship as well as all rights and obligations of the Parties in connection with or arising from the legal relationship shall be governed by Austrian law, with the exception of the non-mandatory reference provisions and the provisions of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods of 11/4/1980 (UN Sales Convention).

19. Amendments

(1) No amendments to these Terms and Conditions shall be valid unless they are executed in a written annex and signed by authorised persons on behalf of each of the Parties.

20. Severability and final provisions

(1) Should any term of these Terms and Conditions be invalid in whole or in part, this shall not affect the validity of the remaining terms. In such a case, the invalid term should be replaced by a valid term that closest reflects the economic purpose of the invalid term. Ancillary agreements or amendments to the Sales Contract must be made in writing.

(2) These Terms and Conditions have been drawn up in English and in the applicable local language(s). In the event of a dispute, the English version shall prevail.

In Vienna, 1 July 2023

1. MELLÉKLET

A 6 (13) szakasz kapcsán, a raklapok kezeléséről

Jelen melléklet célja, hogy meghatározza az Eladó által biztosított, illetve a Vevő által visszaküldött fa Euro (EUR) raklapok és műanyag (DD) raklapok iránti minőségi követelményeket.

Az Eladó által megbízott fuvarozó (a fuvarozási szerződés értelmében) a Vevőtől csak azokat a raklapokat köteles átvenni, amelyek megfelelnek az alábbi követelményeknek.

A Vevő köteles csak olyan raklapokat visszajuttatni, amelyek megfelelnek az alábbi minőségi követelményeknek:

1. Raklap méretei

- szabványos fa Euro (EUR) raklap (1200 mm × 800 mm × 150 mm)
- műanyag DD raklap (600 mm × 800 mm × 155 mm)

Bármilyen más, nem szabványos raklap nem fogadható el.

2. Szabványos fa márkák - „CHEP”, „EUR” vagy „EPAL”.

3. Raklap minősége – A raklap megfelel az EPAL szabványnak; a raklap deszkái, sarkai, stb. épek és jó állapotban vannak, és ha a raklap bármely eleme törött, repedt, korhadt vagy sérült, a raklap elutasításra kerül.

4. A raklap tisztasága megfelel az élelmiszeripari követelményeknek – Minden raklap deszkáinak felülete tiszta és mentes az olyan szennyeződésektől, mint az olaj, festék, vagy más szennyező vagy felszívódott anyagok.

5. Nedvességtartalom – A raklapok szárazak és azonnali használatra készek; nedvességtartalmuk 22% alatti. A láthatóan nedves, vízzel vagy más folyadékokkal elázott raklapok elutasításra kerülnek.

6. Biztonság: Kötőelemek – Nem állhatnak ki szögek a raklapból, mivel ez kockáztatná a munkások biztonságát a kezelés során és/vagy károsíthatná a csomagolást.

ANNEX 1

With reference to Point 6 (13) regarding pallet management

The purpose of this Annex is to determine the quality requirements for wooden Euro (EUR) pallets and plastic (DD) pallets supplied by the Seller and returned by the Buyer.

The contracting carrier of the Seller is obliged (in the terms of the contract of carriage) to take from the Buyer only those pallets that meet all the requirements below.

The Buyer is obliged to return only those pallets that meet the following quality requirements:

1. Pallet dimensions

- standard wooden Euro (EUR) pallet (1200 mm × 800 mm × 150 mm)
- plastic DD pallet (600 mm × 800 mm × 155 mm)

Any other non-standard pallets are not accepted.

2. Standard wooden brands – ‘CHEP’, ‘EUR’ or ‘EPAL’.

3. Pallet quality – Pallets shall meet EPAL standards; pallet boards, corners, etc. shall be complete and in good shape, and if any element of the pallet is broken, cracked, rotten, or ragged, the pallet will be rejected.

4. Pallet cleanliness shall meet food-grade standards – The surface of the boards of each pallet shall be clean and free of any contamination such as oil, paint, or any other impurities or absorbent substances.

5. Moisture content – The pallets shall be dry and ready for immediate use; the moisture content shall be less than 22%. Visibly wet pallets or pallets soaked with water or other liquids will be rejected.

6. Safety: Fasteners – Nails shall not protrude from the pallet because in so doing they could jeopardise the safety of workers during handling and/or damage product packaging.